

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 mei 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 345 van
de nieuwe gemeentewet**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **Claude DESMEDT**

INHOUDSOPGAVE

I. Bespreking	3
II. Stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 50 **393/ (1999-2000)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Alfons Borginon c.s..
002 : Verslag.
003 en 004: Amendementen.

Zie ook :

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 mai 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 345 de
la nouvelle loi communale**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
M. **Claude DESMEDT**

SOMMAIRE

I. Discussion	3
II. Votes	7

Documents précédents :

Doc 50 **393/ (1999-2000)** :

001 : Proposition de loi de M. Borginon et consorts.
002 : Rapport.
003 et 004: Amendements.

Voir aussi :

006 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Paul Tant

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Willy Cortois, Tony Smets, Marilou Van den Poel - Welkenhuysen.
CVP Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.
Agalev-Ecolo Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.
PS André Frédéric, Charles Janssens.
PRL FDF MCC François-Xavier de Donnée, Denis D'hondt.
Vlaams Blok Filip De Man, Guido Tastenhoye.
SP Jan Peeters.
PSC Jean-Pierre Detremmerie.
VU&ID Karel Van Hoorebeke.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Filip Anthuenis, Hugo Coveliers, Bart Somers, Arnold Van Aperen.
Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.
Vincent Decroly, Jean-Pierre Viseur, Fauzaya Talhaoui.
José Canon, François Dufour.
Claude Desmedt, Jacqueline Herzet, Josée Lejeune.
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.
Patrick Lansens, Ludwig Vandenhove.
Joëlle Milquet, André Smets.
Annemie Van de Casteele, Ferdy Willems.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV : Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Plenum	PLEN : Séance plénière
COM : Commissievergadering	COM : Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel werd tijdens de plenaire vergadering van 23 maart 2000, naar aanleiding van de indiening van twee amendementen van de heer Borginon c.s., opnieuw naar uw commissie verzonden.

De commissie heeft hieraan een nieuwe bespreking gewijd op 5 april 2000.

Aangezien tijdens deze vergadering twee amendementen werden aangenomen heeft, overeenkomstig artikel 18.4, a)bis van het Reglement, de stemming over het geheel plaatsgevonden op 26 april 2000.

I.— BESPREKING

Het door de heer *Alfons Borginon c.s.* ingediende amendement nr. 2 (Doc 50 0393/003) strekt ertoe aan het wetsvoorstel een artikel 3 toe te voegen. Deze nieuwe bepaling moet het de burgers van de lidstaten van de Europese Unie mogelijk maken aan de verkiezingen van de districtsraden deel te nemen.

De heer *Alfons Borginon (VU&ID)* herinnert eraan dat ingevolge de wet van 27 januari 1999 tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, van de nieuwe gemeentewet en van de gemeentekieswet, en tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Unie nr. 94/80/EG van 19 december 1994, de onderdanen van de Europese Unie die in ons land verblijven over het actief en passief stemrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen beschikken.

Tijdens de bespreking van de wet van 19 maart 1999 waarbij de districten werden opgericht ging iedereen ermee akkoord dat dit stemrecht ook zou gelden voor de verkiezingen van de districtsraden.

Maar volgens de heer Borginon zijn de huidige wettelijke bepalingen hieromtrent niet duidelijk.

Artikel 86 van de gemeentekieswet dat de voorwaarden vastlegt waaraan moet voldaan worden om te kunnen stemmen bij de verkiezing van de districtsraden verwijst immers enkel naar de bepalingen van artikel 1 van voornoemde wet.

Dit artikel 1 handelt over de voorwaarden waaraan Belgen moeten voldoen om ingeschreven te worden op de gemeenteraadskiezerslijst.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de la séance plénière du 23 mars 2000, la proposition de loi à l'examen a été renvoyée au sein de votre commission à la suite de la présentation de deux amendements par M. Borginon et consorts.

La commission a examiné ces amendements au cours de sa réunion du 5 avril 2000.

Deux amendements ayant été adoptés au cours de cette réunion, le vote sur l'ensemble a eu lieu le 26 avril 2000, conformément à l'article 18.4, a)bis du Règlement.

I.— DISCUSSION

L'amendement n° 2 de M. *Alfons Borginon et consorts* (DOC 50 0393/003) tend à ajouter un article 3 à la proposition de loi. Cette nouvelle disposition a pour objet de permettre aux citoyens des États membres de l'Union européenne de participer aux élections des conseils de district.

M. *Alfons Borginon (VU&ID)* rappelle qu'en vertu de la loi du 27 janvier 1999 modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, la nouvelle loi communale et la loi électorale communale, et portant exécution de la directive du Conseil de l'Union européenne n° 94/80/CE du 19 décembre 1994, les ressortissants de l'Union européenne qui résident dans notre pays jouissent du droit de vote actif et passif lors des élections communales.

Lors de l'examen de la loi du 19 mars 1999 qui a créé les conseils de district, tout le monde s'était accordé à dire que ce droit de vote pourrait aussi être exercé lors des élections des conseils de district.

M. Borginon estime toutefois que les dispositions légales actuelles ne sont pas claires en la matière.

L'article 86 de la loi électorale communale, qui fixe les conditions à remplir pour pouvoir voter aux élections des conseils de district, ne renvoie en effet qu'aux dispositions de l'article 1^{er} de la loi précitée.

Or, cet article 1^{er} énumère les conditions que les Belges doivent remplir pour être inscrits sur la liste des électeurs communaux.

Artikel 86 in de gemeentekieswet zou dus niet alleen moeten verwijzen naar artikel 1 maar ook naar artikel 1bis dat betrekking heeft op de voorwaarden waaraan de niet-Belgische burgers van de Europese Unie moeten voldoen om de hoedanigheid van gemeenteraads-kiezer te verwerven.

Het amendement nr. 2 van de heer Borginon c.s. strekt ertoe artikel 86 van de gemeentekieswet in die zin te wijzigen.

Door deze wijziging zullen in Antwerpen de EU-burgers op 8 oktober 2000 aan de verkiezingen van de districtsraden kunnen deelnemen.

Deze aanpassing is volgens de spreker trouwens noodzakelijk om te vermijden dat de verkiezingen van de districtsraden nietig zouden worden verklaard wegens niet-naleving van de Europese richtlijn.

Het amendement nr. 1 van de heer Borginon c.s. (Doc. 50 0393/003) strekt ertoe het opschrift van het wetsvoorstel te vervolledigen met de woorden «en tot wijziging van artikel 86 van de gemeentekieswet».

Er worden tijdens de vergadering van 5 april 2000 eveneens twee *regeringsamendementen nrs. 3 en 4* (Doc. 50 0393/004) ingediend.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, legt uit dat de huidige bepalingen inderdaad geen duidelijk antwoord geven op de vraag of de niet-Belgen, onderdanen van de Europese Unie, aan de verkiezingen van de districtsraden mogen deelnemen.

Artikel 331, §1, van de nieuwe gemeentewet bepaalt dat de leden van de districtsraden voor zes jaar worden verkozen door de vergadering van de gemeenteraads-kiezers die in de bevolkingsregisters van de gemeente zijn ingeschreven als wonende in de betrokken gebieds-omschrijving.

Er bestaat echter twijfel over de vraag of de zinsnede «de vergadering van de gemeenteraads-kiezers» ook betrekking heeft op de niet-Belgische burgers van de Europese Unie die op hun verzoek ingeschreven worden op de lijst van de gemeenteraads-kiezers.

Teneinde elke onzekerheid aangaande dit punt op te heffen, is de minister eveneens van oordeel dat artikel 86 van de gemeentekieswet zodanig moet gewijzigd worden dat het zowel verwijst naar artikel 1 (dat de voorwaarden bepaalt die de Belgen moeten vervullen om kiezer te zijn) als naar artikel 1bis van voornoemde wet

Par conséquent, l'article 86 de la loi électorale communale devrait renvoyer non seulement à l'article 1^{er}, mais également à l'article 1^{er}bis, qui traite des conditions auxquelles les citoyens non belges de l'Union européenne doivent satisfaire pour acquérir la qualité d'électeur communal.

L'amendement n° 2 de M. Borginon et consorts vise à modifier en ce sens l'article 86 de la loi électorale communale.

Cette modification permettrait aux ressortissants de l'Union européenne résidant à Anvers de participer aux élections des conseils de district le 8 octobre 2000.

L'intervenant souligne du reste que cette adaptation est nécessaire si l'on veut éviter que les élections des conseils de district soient invalidées pour non-respect de la directive européenne.

L'amendement n° 1 de M. Borginon et consorts (DOC 50 0393/003) vise à compléter l'intitulé de la proposition de loi par les mots « et l'article 86 de la loi électorale communale ».

Deux amendements (n°s 3 et 4 – DOC 50 0393/004) sont également présentés par le gouvernement au cours de la réunion du 5 avril 2000.

Le ministre de l'Intérieur, M. Antoine Duquesne, précise que les dispositions actuelles ne permettent en effet pas de répondre clairement à la question de savoir si les non-Belges ressortissants de l'Union européenne peuvent participer aux élections des conseils de district.

L'article 331, §1^{er}, de la nouvelle loi communale prévoit certes que les membres des conseils de district sont élus pour six ans par l'assemblée des électeurs communaux qui sont inscrits dans les registres de la population de la commune comme habitants de l'entité territoriale concernée.

Un doute subsiste néanmoins quant à la question de savoir si l'expression « assemblée des électeurs communaux » recouvre également les citoyens non belges de l'Union européenne inscrits à leur demande sur la liste des électeurs communaux.

Afin de lever toute incertitude sur ce point, le ministre estime également qu'il y a lieu de modifier l'article 86 de la loi électorale de façon à ce qu'il renvoie tant à l'article 1^{er} (qui définit les conditions auxquelles les Belges doivent satisfaire pour être électeur) qu'à l'article 1^{er}bis de ladite loi (qui décrit la procédure que doivent

(dat de procedure beschrijft die de niet Belgische burgers van de Europese Unie moeten volgen om hun inschrijving te verkrijgen op de gemeenteraadskiezerslijst).

Met het amendement nr. 4 van de Regering wordt voorgesteld artikel 86 van de gemeentekieswet aldus aan te passen.

Dientengevolge dient ook het opschrift van het wetsvoorstel te worden gewijzigd. Dit is de strekking van het amendement nr. 3 van de Regering.

Minister Antoine Duquesne voegt er vervolgens aan toe dat wat de verkiesbaarheid van de burgers van de Europese Unie voor het mandaat van lid van de districtsraad betreft er zich geen probleem stelt.

De verkiesbaarheid wordt geregeld in artikel 113 van de gemeentekieswet volgens welk de bepalingen van artikel 65 van deze wet van overeenkomstige toepassing zijn op de verkiezingen van de districtsraden.

Er moet bijgevolg geen enkele wijziging worden aangebracht aan voornoemd artikel 113 : zodra de EU-burgers kiezers zijn voor de districtsraad, kunnen deze burgers verkozen worden voor het mandaat van lid van de districtsraad.

De minister wijst er ook nog op dat artikel 331, §4, van de nieuwe gemeentewet een onverenigbaarheid oplegt tussen het mandaat van gemeenteraadslid en dat van lid van de districtsraad. De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat kan volgens voornoemde bepaling het mandaat van districtsraadslid niet opnemen.

Alhoewel de wet dit niet uitdrukkelijk stipuleert geldt dit verbod ook voor de tegengestelde situatie : een tot districtsraad verkozen kandidaat kan geen gemeenteraadslid worden.

Deze onverenigbaarheid geldt volgens de minister niet voor de kandidaatstelling. Alhoewel dit niet duidelijk blijkt uit de voorbereidende werken van de voornoemde wet van 19 maart 1999 is die interpretatie conform de administratieve rechtspraak in verband met de onverenigbaarheden. Dubbele kandidaatstelling is dus toegestaan maar de kandidaat die zowel voor de gemeenteraad als voor de districtsraad verkozen wordt, zal moeten kiezen welk van de twee mandaten hij wenst op te nemen.

sivre les citoyens non belges de l'Union européenne pour obtenir leur inscription sur la liste des électeurs communaux).

Le gouvernement présente un *amendement* (n° 4) tendant à adapter dans ce sens l'article 86 de la nouvelle loi communale.

Cette modification implique que l'on modifie également l'intitulé de la proposition de loi à l'examen. Telle est la portée de l'amendement n° 3 du gouvernement.

M. Antoine Duquesne, ministre ajoute ensuite qu'aucun problème ne se pose en ce qui concerne l'éligibilité des citoyens de l'Union européenne au mandat de membre du conseil de district.

La question de l'éligibilité est réglée par l'article 113 de la loi électorale communale, article aux termes duquel les dispositions de l'article 65 de cette loi sont applicables par analogie aux élections des conseils de district.

Aucune modification ne doit dès lors être apportée à l'article 113 de la loi électorale communale : dès l'instant où ils sont électeurs pour le conseil de district, les citoyens de l'Union européenne peuvent être élus au mandat de membre du conseil de district.

Le ministre fait en outre observer que l'article 331, § 4, de la nouvelle loi communale prévoit une incompatibilité entre le mandat de conseiller communal et celui de membre du conseil de district. En vertu de cette disposition, le candidat élu conseiller communal ne peut exercer le mandat de membre du conseil de district.

Bien que la loi ne le précise pas explicitement, cette interdiction s'applique également à la situation inverse : un candidat élu au conseil de district ne peut devenir conseiller communal.

Le ministre estime que cette incompatibilité ne s'applique pas à la candidature. Même si cela ne ressort pas clairement des travaux préparatoires de la loi précitée du 19 mars 1999, cette interprétation est conforme à la jurisprudence administrative en matière d'incompatibilité. Une double candidature est donc admise, mais le candidat élu à la fois au conseil communal et au conseil de district devra choisir lequel des deux mandats il souhaite exercer.

De voorzitter stelt vast dat de amendementen van de heer Borginon c.s. en van de regering dezelfde strekking hebben. De Commissie beslist vervolgens om de regeringsamendementen als basis van de bespreking te nemen.

De heer Alfons Borginon (VU&ID) verheugt er zich over dat de minister duidelijk stelt dat de dubbele kandidaatstelling mogelijk is. Alleen kan hij zich niet volledig terugvinden in de motivering van de minister. Volgens het lid dient niet verwezen te worden naar de administratieve rechtspraak aangezien die mogelijkheid uit de wet zelf kan worden afgeleid.

Artikel 331, §4, van de nieuwe gemeentewet stelt dat de tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat het mandaat van districtsraadslid niet kan uitoefenen. Die bepaling impliceert dus dat dubbele kandidaatstelling toegelaten is.

De spreker doet vervolgens opmerken dat de vraag of de burgers van de Europese Unie mogen deelnemen aan de verkiezingen van de OCMW-raden betrekking heeft op een totaal andere problematiek. Deze raden zijn immers, in tegenstelling tot de districtsraden, geen lokale besturen in de betekenis van de Europese richtlijn.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) herinnert eraan dat uit vroegere verklaringen van de minister gebleken is dat het eurostemrecht niet op de OCMW-raden en districtsraden sloeg.

De voorliggende amendementen voorzien echter stemrecht van de EU-onderdanen voor de districtsraden.

Hierdoor dreigt de doos van Pandora te worden geopend. De vrees dat het eurostemrecht binnenkort ook tot de OCMW-raden wordt uitgebreid is dan ook zeer terecht.

De heer Laeremans heeft trouwens vernomen dat hieromtrent binnenkort een wetsontwerp zou worden ingediend. Wat zijn terzake de intenties van de regering ?

De minister antwoordt dat voorliggende amendementen enkel handelen over het stemrecht van de EU-onderdanen voor de districtsraden.

Het eurostemrecht voor de OCMW-raden maakt geen voorwerp uit van het huidige debat.

Le président constate que les amendements de M. Borginon et consorts et ceux du gouvernement ont une teneur identique. La commission décide ensuite de retenir les amendements du gouvernement comme base de discussion.

M. Alfons Borginon (VU&ID) se réjouit que le ministre précise clairement que la double candidature est possible. Il ne se rallie toutefois pas totalement à la justification fournie par le ministre. Le membre estime qu'il n'y a pas lieu de se référer à la jurisprudence administrative, puisque la possibilité de présenter une double candidature peut se déduire de la loi même.

L'article 331, § 4, de la nouvelle loi communale dispose qu'un candidat qui a été élu conseiller communal ne peut pas remplir un mandat de membre d'un conseil de district. Cette disposition implique donc que la double candidature est autorisée.

L'intervenant fait ensuite observer que la question de savoir si les citoyens de l'Union européenne peuvent participer aux élections des conseils de l'aide sociale concerne une problématique totalement différente. En effet, contrairement aux conseils de district, ces conseils ne sont pas des administrations locales au sens de la directive européenne.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) rappelle qu'il est ressorti de déclarations antérieures du ministre que le droit de vote des ressortissants de l'Union européenne ne portait pas sur les conseils de l'aide sociale ni sur les conseils de district.

Les amendements à l'examen prévoient toutefois que les ressortissants de l'Union européenne ont le droit de participer aux élections des conseils de district.

En adoptant ces amendements, on risque d'ouvrir la boîte de Pandore. La crainte que le droit de vote des ressortissants de l'Union européenne soit d'ici peu aussi étendu aux conseils de l'aide sociale est dès lors tout à fait fondée.

M. Laeremans a d'ailleurs appris qu'un projet de loi à ce sujet serait déposé prochainement. Quelles sont les intentions du gouvernement à ce propos ?

Le ministre précise que les amendements à l'examen portent uniquement sur le droit de vote des ressortissants de l'Union européenne pour les conseils de district.

Le droit de vote des ressortissants de l'Union européenne pour les conseils de l'aide sociale ne constitue pas l'objet du présent débat.

II.— STEMMINGEN

Het amendement nr. 4 van de Regering wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 3 van de tekst aangenomen door de Commissie.

Het amendement nr. 3 van de Regering ertoe strekkend het opschrift te vervolledigen wordt eveneens eenparig aangenomen.

De amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Borginon c.s. zijn derhalve zonder voorwerp geworden.

De stemmingen over de artikelen 1 en 2 worden bevestigd.

Ingevolge de aan de Voorzitter overgezonden wetgevingstechnische nota beslist de commissie om in het voorgestelde 345, laatste lid, van de nieuwe gemeentewet (artikel 2 van het wetsvoorstel) de woorden «veertien dagen» te vervangen door de woorden «vijftien dagen».

*
* *

Het gehele wetsvoorstel, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

Claude DESMEDT

De voorzitter,

Paul TANT

II.— VOTES

L'amendement n° 4 du gouvernement est adopté à l'unanimité et devient l'article 3 du texte adopté par la Commission.

L'amendement n° 3 du gouvernement, visant à compléter l'intitulé, est également adopté à l'unanimité

Les amendements n^{os} 1 et 2 de M. Borginon et consorts deviennent dès lors sans objet.

Les votes sur les articles 1^{er} et 2 sont confirmés.

À la suite de la note légistique adressée au président, la commission décide de remplacer, dans l'article 345, dernier alinéa, proposé de la nouvelle loi communale (article 2 de la proposition de loi), les mots « quatorze jours » par les mots « quinze jours ».

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, est adopté par 11 voix contre 2.

Le rapporteur,

Claude DESMEDT

Le président,

Paul TANT